



MUNICIPALIDAD DR. RAÚL PEÑA
Creado por Ley N° 4725/2012 de 06 de setiembre del 2.012.
INTENDENCIA MUNICIPAL
Departamento de Alto Paraná – Paraguay
Adm. MSc. Gustavo Javier Cano Barrios 2021- 2025



Contrato N° 05/2024

Entre la **Municipalidad de Dr. Raúl Peña**, domiciliada en la, **Avda. Principal Ciudad de Dr. Raúl Peña**, Alto Paraná, República del Paraguay, representada para este acto por el Intendente Municipal el **MSc. Gustavo Javier Cano Barrios**, con **Cédula de Identidad N° 1.895.599** y el Secretario General el **Lic. Miguel Ovidio Fernández con C.I. N° 1.887.973**, denominada en adelante la contratante, por una parte, y, por la otra, la firma. **AGRO MECANICA NARANJAL**, con **RUC N° 1781189-9**, domiciliada Avda. Principal de Naranjal, Distrito de Naranjal, Dpto. de Alto Paraná, República del Paraguay, representada para este acto **Sr. Eugenio Colman Cabañas con C.I N° 1.781.189** denominada en adelante el proveedor, identificadas en conjunto como "las partes" e, individualmente, "parte", acuerdan celebrar el presente "Contrato de **MANTENIMIENTO REPARACIÓN DE MAQUINARIAS DE LA INSTITUCIÓN MUNICIPAL**", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen **LAS PARTES**, en relación a la adjudicación de la convocatoria: **Para el MANTENIMIENTO REPARACIÓN DE MAQUINARIAS DE LA INSTITUCIÓN MUNICIPAL. -**

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- a. Contrato y sus adendas o modificaciones;
- b. El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- c. Los datos cargados en el SICP;
- d. La oferta del proveedor;
- e. La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

3- DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO

Los documentos adicionales del contrato son: **NO APLICA**

4- IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO. -

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) N°: **448411**.



AGRO MECANICA NARANJAL
Tel: 0676 320 243
Ruc: 1781189-9



MUNICIPALIDAD DR. RAUL PEÑA
 Creado por Ley N° 4725/2012 de 06 de setiembre del 2.012.
INTENDENCIA MUNICIPAL
 Departamento de Alto Paraná – Paraguay
 Adm. MSc. Gustavo Javier Cano Barrios 2021- 2025



5- PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de LICITACIÓN DE MENOR CUANTÍA NACIONAL N° 03/2024 – y MANTENIMIENTO REPARACIÓN DE MAQUINARIAS DE LA INSTITUCIÓN MUNICIPAL -, convocado por la Institución Municipal. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 2293/2024 de fecha 26 de julio del 2024.

6- PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR EL SERVICIO

Oferente: Agromecanica Naranjal con RUC N° 1781189-9							
Grupo 1 - MANTENIMIENTO MOTONIVELADORA 670G							
Ítem	Código Catálogo	Descripción	Marca	Procedencia	Cantidad	Precio U (IVA Incluido)	Precio Total
1	15121902-001	Cambio de grasa	JOHN DEERE	BRASILERA	2,00	106.380	212.760
2	80111613-9999	Mano de obra de engrase	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguay	1,00	2.062.800	2.062.800
3	78180103-001	Cambio de filtro de aceite motor	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguay	3,00	162.000	486.000
4	80111613-9999	Mano de Obra filtro aceite motor	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguay	3,00	151.200	453.600
5	78180103-001	Cambio de filtro primario de combustible	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguay	2,00	340.200	680.400
6	80111613-9999	Mano de Obra filtro combustible primario	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguay	2,00	162.000	324.000
7	78180103-001	Cambio de Filtro Final de combustible	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguay	1,00	378.000	378.000
8	80111613-9999	Mano de Obra	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguay	1,00	156.600	156.600
9	78180103-001	Cambio de filtro de combustible auxiliar/separador de agua	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguay	1,00	205.200	205.200
10	80111613-9999	Mano de Obra filtro de combustible auxiliar/separador de agua	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguay	1,00	156.600	156.600
11	78180103-001	Cambio de aceite 15w40 Tambor 28lts	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguay	2,00	1.242.000	2.484.000
12	80111613-9999	Mano de Obra aceite 15w40 28lts	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguay	2,00	199.800	399.600
13	78180103-001	Cambio de filtro de aire primario	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguay	2,00	658.800	1.317.600



AGRO MECANICA NARANJAL
 Tel: 0676 320 243
 Ruc: 1781189-9



MUNICIPALIDAD DR. RAUL PEÑA
Creado por Ley N° 4725/2012 de 06 de setiembre del 2.012.
INTENDENCIA MUNICIPAL
Departamento de Alto Paraná – Paraguay



Adm. MSc. Gustavo Javier Cano Barrios 2021-2025

14	80111613-9999	Mano de Obra filtro aire primario	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	2,00	196.560	393.120
15	78180101-9994	Cambio de filtro de aire secundario	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	2,00	486.000	972.000
16	80111613-9999	Mano de Obra filtro secundario	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	2,00	194.400	388.800
17	25173810-9999	Cambio de termostato	JOHN DEERE	BRASILERA	1,00	2.505.600	2.505.600
18	80111613-9999	Mano de Obra Termostato	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	1,00	523.800	523.800
19	25171718-002	Cambio de válvula expansión	JOHN DEERE	BRASILERA	1,00	874.800	874.800
20	80111613-9999	Mano de Obra válvula expansión	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	1,00	513.000	513.000
21	40151601-002	Cambio de compresor aire	JOHN DEERE	BRASILERA	1,00	6.069.600	6.069.600
22	80111613-9999	Mano de Obra compresor aire	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	1,00	513.000	513.000
23	78180103-001	Cambio de filtro secador	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	1,00	1.242.000	1.242.000
24	80111613-9999	Mano de Obra filtro secador	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	1,00	523.800	523.800
25	24131503-001	Cambio de presostato	JOHN DEERE	BRASILERA	1,00	1.242.000	1.242.000
26	80111613-9999	Mano de Obra presostato	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	1,00	513.000	513.000
27	78180101-019	Cambio de Correa alternador	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	1,00	669.600	669.600
28	80111613-9999	Mano de Obra correa alternador	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	1,00	513.000	513.000
29	78180101-9994	Cambio de filtro de aire fresco de cabina	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	1,00	124.200	124.200
30	80111613-9999	Mano de Obra filtro de aire fresco de cabina	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	1,00	513.000	513.000
31	78180101-9994	Cambio de filtro de aire acondicionado	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	1,00	162.000	162.000
32	80111613-9999	Mano de Obra filtro de aire acondicionado	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	1,00	513.000	513.000
33	25172405-009	Cambio de bomba de alta camón rail	JOHN DEERE	BRASILERA	1,00	25.916.960	25.916.960
34	80111613-9999	Mano de Obra bomba de alta camón rail	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	1,00	1.674.000	1.674.000
35	25174002-013	Cambio de sensor presión riel	JOHN DEERE	BRASILERA	1,00	5.670.000	5.670.000
36	80111613-9999	Mano de Obra sensor presión riel	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	1,00	993.600	993.600
37	25173816-003	Cambio de kit de conexión bomba de alta	JOHN DEERE	BRASILERA	1,00	334.800	334.800



AGRO MECANICA NARANJAL
Tel: 0676 320 243
Ruc: 1781189-9



MUNICIPALIDAD DR. RAUL PEÑA

Creado por Ley N° 4725/2012 de 06 de setiembre del 2.012.

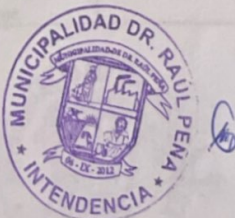
INTENDENCIA MUNICIPAL

Departamento de Alto Paraná – Paraguay

Adm. MSc. Gustavo Javier Cano Barrios 2021- 2025



38	80111613-9999	Mano de Obra conexión bomba de alta	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	1,00	237.600	237.600
39	80111613-9999	Calibración de picos inyectoros	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	6,00	1.771.200	10.627.200
40	26101720-001	Cambio de Turbo	JOHN DEERE	BRASILERA	1,00	10.638.000	10.638.000
41	78180101-010	Mano de obra turbo	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	1,00	1.350.000	1.350.000
42	22101509-997	Cambio de engranaje mesa giratoria	JOHN DEERE	BRASILERA	1,00	1.641.600	1.641.600
43	80111613-9999	Mano de Obra engranaje mesa giratoria	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	1,00	24.408.000	24.408.000
44	22101522-995	Cambio de kit motor pistón, aro, camisa	JOHN DEERE	BRASILERA	1,00	3.574.800	3.574.800
45	80111613-9999	Mano de Obra sacar y colocar camisa, pistón y aro	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	6,00	1.641.600	9.849.600
46	22101619-057	Cambio de juego casquillo biela	JOHN DEERE	BRASILERA	1,00	1.674.000	1.674.000
47	80111613-9999	Mano de Obra cambiar casquillos de bielas	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	6,00	334.800	2.008.800
48	23151603-977	Cambio de juego casquillo bancada	JOHN DEERE	BRASILERA	1,00	955.800	955.800
49	80111613-9999	Mano de Obra colocación casquillo bancada	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	6,00	415.800	2.494.800
50	25174204-016	Cambio de calce lateral	JOHN DEERE	BRASILERA	1,00	923.400	923.400
51	80111613-9999	Mano de Obra colocación calce lateral	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	1,00	669.600	669.600
52	78180103-001	Cambio de aceite motor plus 50	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	1,00	388.800	388.800
53	80111613-9999	Mano de Obra cambio aceite plus 50	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	28,00	56.160	1.572.480
54	73152101-014	Rectificación de block y tapa motor	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	1,00	626.400	626.400
55	80111613-9999	Mano de Obra montaje y colocación motor	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	1,00	6.102.000	6.102.000
56	25173817-001	Cambio de cadena tanden	JOHN DEERE	BRASILERA	1,00	7.776.000	7.776.000
57	80111613-9999	Mano de Obra de cambiar cadena	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	1,00	12.312.000	12.312.000
58	25181709-9942	Cambio de Rulemán piñón	JOHN DEERE	BRASILERA	1,00	3.888.000	3.888.000



AGRO MECANICA NARANJAL
Tel: 0676 320 243
Ruc: 1781189-9



MUNICIPALIDAD DR. RAUL PEÑA
Creado por Ley N° 4725/2012 de 06 de setiembre del 2.012.
INTENDENCIA MUNICIPAL
Departamento de Alto Paraná – Paraguay
Adm. MSc. Gustavo Javier Cano Barrios 2021- 2025



59	80111613-9999	Mano de Obra de desmontar ruleman del piñón	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguay	2,00	1.490.400	2.980.800
60	78180103-001	Cambio de aceite	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguay	1,00	1.242.000	1.242.000
61	80111613-9999	Mano de Obra de cambiar aceite	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguay	4,00	1.706.400	6.825.600
62	73152101-014	Cambio de Faxtic pegamento	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguay	1,00	583.200	583.200
63	80111613-9999	Mano de Obra de limpiar tanden y montar	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguay	2,00	162.000	324.000
Total por Grupo:							178.350.320

Grupo 2 - MANTENIMIENTO DE MOTOR, TRACTOR 5090E

Ítem	Código Catálogo	Descripción	Marca	Procedencia	Cantidad	Precio U. (IVA Incluido)	Precio Total
1	78180103-001	Cambio de filtro aceite	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguay	1,00	248.400	248.400
2	78180101-9994	Mano de obra de cambiar filtro de aceite	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguay	1,00	98.280	98.280
3	78180103-001	Cambio de filtro de combustible primario	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguay	1,00	270.000	270.000
4	80111613-9999	Mano de Obra de cambiar filtro de combustible	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguay	1,00	105.840	105.840
5	78180103-001	Cambio de filtro de combustible secundario	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguay	1,00	43.200	43.200
6	80111613-9999	Mano de Obra cambiar filtro de combustible	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguay	1,00	21.600	21.600
7	25181709-9996	Cambio de filtro de aire primario	JOHN DEERE	BRASILERA	1,00	324.000	324.000
8	80111613-9999	Mano de Obra cambio filtro de aire primario	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguay	1,00	135.000	135.000
9	25101901-978	cambio de filtro de aire secundario	JOHN DEERE	BRASILERA	1,00	270.000	270.000
10	80111613-9999	Mano de Obra filtro aire secundario	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguay	1,00	140.400	140.400
11	78180103-001	Cambio de aceite	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguay	12,00	73.980	887.760
12	80111613-9999	Mano de Obra de cambiar aceite	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguay	1,00	324.000	324.000
13	21101708-036	Cambio de kit embrague motor	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguay	1,00	8.586.000	8.586.000
14	80111613-9999	Mano de Obra bajar caja para cambiar kit embrague	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguay	1,00	1.188.000	1.188.000



[Handwritten Signature]
AGRO MECANICA NARANJAL
Tel: 0676 320 243
Ruc: 1781189-9



MUNICIPALIDAD DR. RAUL PEÑA
Creado por Ley N° 4725/2012 de 06 de setiembre del 2.012.
INTENDENCIA MUNICIPAL
Departamento de Alto Paraná – Paraguay
Adm. MSc. Gustavo Javier Cano Barrios 2021- 2025



15	80111613-9999	Mantenimiento y reparación de volante	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	1,00	1.566.000	1.566.000
16	25174002-999	Cambio de bomba de agua	JOHN DEERE	BRASILEIRA	1,00	1.188.000	1.188.000
17	80111613-9999	Mano de Obra cambiar la bomba de agua	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	1,00	518.400	518.400
18	80111613-9999	Servicio por limpieza radiador	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	1,00	1.404.000	1.404.000
19	26101715-003	Cambio de junta tapa motor	JOHN DEERE	BRASILEIRA	1,00	777.600	777.600
20	80111613-9999	Mano de Obra- junta tapa motor	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	1,00	378.000	378.000
21	25174002-014	Cambio de Termostato	JOHN DEERE	BRASILEIRA	1,00	388.800	388.800
22	80111613-9999	Mano de Obra remplazar termostato	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	1,00	194.400	194.400
23	78180101-014	Rectificación de Tapa motor con retenes de válvula	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	1,00	1.857.600	1.857.600
24	80111613-9999	Mano de Obra montaje motor	AGRO MECANICA NARANJAL	Paraguaya	1,00	734.400	734.400
Total por Grupo:							21.649.680

EL MONTO TOTAL DEL PRESENTE CONTRATO ASCIENDE A LA SUMA DE UN MONTO MAXIMO DE: 200.000.000 doscientos millones de guaraníes IVA INCLUIDO

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes/servicios a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y/o servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en estas bases y condiciones.

6- VIGENCIA DEL CONTRATO

La vigencia del presente contrato será: **Desde la Firma Hasta el Cumplimiento total de las obligaciones -**

7- PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES Y/O SERVICIOS

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o prestación de servicios del pliego de bases.

8- ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO




AGRO MECANICA NARANJAL
Tel: 0676 320 243
Ruc: 1781189-9



MUNICIPALIDAD DR. RAUL PEÑA
Creado por Ley N° 4725/2012 de 06 de setiembre del 2.012.
INTENDENCIA MUNICIPAL
Departamento de Alto Paraná – Paraguay
Adm. MSc. Gustavo Javier Cano Barrios 2021- 2025



La administración de éste contrato estará a cargo de: Nelson Ocampo Benítez, Encargado de UOC.

9- FORMAS Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

11- MULTAS

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

12- CAUSALES Y PROCEDIMIENTOS PARA SUSPENDER, TERMINAR O RESCINDIR

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

13- SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

14- ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

15- IDIOMA DEL CONTRATO




AGRO MECANICA NARANJAL
Tel: 0676 320 243
RUC: 1781189-9



MUNICIPALIDAD DR. RAUL PEÑA
Creado por Ley N° 4725/2012 de 06 de setiembre del 2.012.
INTENDENCIA MUNICIPAL
Departamento de Alto Paraná – Paraguay
Adm. MSc. Gustavo Javier Cano Barrios 2021- 2025



El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.


El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.


16- SUSCRIPCIÓN

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Dr. Raúl Peña República del Paraguay a los 07 días del mes agosto del año 2024.




Miguel Ovidio Fernández
secretario general




MSc. Gustavo Javier Cano Barrios
Intendente Municipal

AGRO MECANICA NARANJAL
RUC N° 1781189-
Sr. Eugenio Colman Cabañas

AGRO MECANICA NARANJAL

Tel: 0676 320 243
Ruc: 1781189-9